



PROFESSIONAL TOOLS



## ПАСПОРТ

# Угловая шлифовальная машина GB-20-125

серия ПРОФИ



2600/8500 об/мин



125 мм

С БЕСЩЕТОЧНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

### ВНИМАНИЕ!

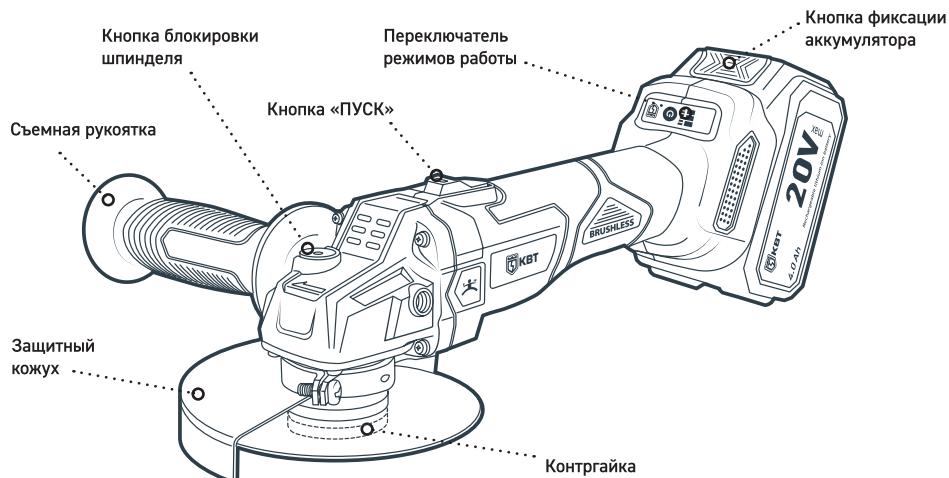
Прочтайте данный паспорт перед эксплуатацией инструмента и сохраните его для дальнейшего использования. Пожалуйста, обратите внимание на предупреждающие надписи. Это поможет вам продлить срок службы инструмента, избежать его повреждения и травм при работе.

## Назначение

Угловая шлифовальная машина GB-20-125 (КВТ) предназначена для резки, шлифования и зачистки изделий из камня, металла и других материалов.

## Комплект поставки

	GB-20-125	GB-20-125 без АКБ и ЗУ
Угловая шлифовальная машина	1	1
Аккумуляторная батарея Li-Ion 20В/4Ач	2	-
Зарядное устройство	1	-
Ключ специальный	1	1
Съемная рукоятка	1	1
Пластиковый кейс	1	-
Картонная коробка	-	1
Паспорт	1	1



## Технические характеристики

Тип двигателя	бесщеточный
Диаметр диска, мм	125
Посадочный диаметр, мм	22,2
Количество режимов	2
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	2600/8500
Блокировка шпинделя	+
Резьба шпинделя	M14
Количество положений съемной рукоятки	2
Функция плавного пуска	+
Защита при заклинивании диска	+
Защита от случайного нажатия	+
Максимальная глубина резки, мм	30
Диапазон рабочих температур	-15 ... +50 °C
Габаритные размеры упаковки, мм	440 × 290 × 113
Вес инструмента/комплекта, кг	1,3/4,6

## Меры безопасности при работе с инструментом

Угловая шлифовальная машина GB-20-125 (КВТ) является профессиональным инструментом, эксплуатация и обслуживание которого должна производиться квалифицированным персоналом.



### Ознакомьтесь с инструкцией!

Перед началом работы внимательно изучите паспорт инструмента!



### Осторожно! Возможна травмирование!

Берегите руки! Не помещайте пальцы в рабочую зону инструмента!

- Используйте инструмент согласно его назначению;
- Не допускайте перегрузки инструмента;
- Не проводите работы при температурах выше или ниже рабочего диапазона;
- Не допускайте перегрева инструмента. Делайте перерывы при работе с инструментом;
- В случае обнаружения некорректной работы инструмента, а также в случае обнаружения неисправностей, прекратите его использование и обратитесь в Сервисный Центр.

### При пользовании зарядным устройством:

- Следить за продолжительностью зарядки, не допускать перезарядки аккумуляторной батареи;
- Не оставлять зарядное устройство без надзора в процессе зарядки аккумуляторной батареи;
- Обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг зарядного устройства с целью предотвращения его перегрева;
- Отключить зарядное устройство от сети питания по окончании зарядки.

### Эксплуатация инструмента запрещается:

- Без установленного защитного кожуха;
- При снижении скорости работы и увеличении рабочего цикла;
- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи;
- При нечеткой работе;
- При наличии механических повреждений на его поверхности или поверхности аккумуляторной батареи;
- При появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- При возникновении повышенного шума, стука и вибрации;
- При разгерметизации корпуса батареи и вытекании из него электролитической массы.



### ВНИМАНИЕ!

Предупреждения, меры безопасности, приводимые в данном руководстве, не могут предусмотреть все возможные ситуации. Квалифицированный рабочий персонал должен понимать, что здравый смысл и осторожность должны присутствовать при работе с оборудованием.



При работе с углошлифовальной машиной обязательно используйте средства индивидуальной защиты (защитную маску, перчатки и др.).

## Меры безопасности при работе с аккумуляторной батареей

- Заряжайте аккумуляторную батарею только при помощи зарядных устройств, рекомендованных изготавителем. При использовании зарядного устройства для зарядки несоответствующих ему типов аккумуляторных батарей возможна опасность взрыва.
- Не вскрывайте аккумуляторную батарею.
- Немедленно прекратите работу при низком заряде аккумуляторной батареи. Разрядка аккумуляторной батареи до недопустимо низкого уровня может привести к поломке инструмента и как следствие к его взрыву, травмам и ожогам оператора. Характерной чертой низкого заряда является потеря скорости вращения.
- Не замыкайте контакты аккумуляторной батареи между собой:
  - не прикасайтесь к контактам любыми токопроводящими предметами;
  - не храните аккумуляторную батарею с другими металлическими предметами;
  - не допускайте попадания на аккумуляторную батарею капель воды или дождя;
  - замыкание контактов аккумуляторной батареи между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и выхода из строя.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию пламени, интенсивного теплового или светового излучения (например, солнечных лучей).
- Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторную батарею в местах, в которых температура может достичь или превысить 40°C (например, наружные навесы или строения из металла в летнее время).
- Не роняйте и не ударяйте аккумуляторную батарею. При неверном обращении из нее может вытечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте смойте водой. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекший из аккумуляторной батареи электролит может привести к раздражению кожи или ожогам.
- Поврежденные аккумуляторные батареи (например, аккумуляторы с трещинами, сломанными частями, погнутыми, вдавленными и/или вытянутыми контактами) заряжать и использовать повторно запрещается.
- Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что инструмент выключен. Установка батареи во включенный электроинструмент может привести к несчастным случаям.
- Если инструмент не будет использоваться длительное время (более шести месяцев) произведите полную зарядку аккумулятора.



### ВНИМАНИЕ!

Не разряжайте аккумуляторную батарею до полной остановки инструмента.

Со временем, безотлагательно заряжайте разряженные аккумуляторные батареи для последующей замены работающей. Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи и зарядные устройства «КВТ». Использование аккумуляторных батарей и зарядных устройств, не произведенных «КВТ» или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию на инструмент торговой марки «КВТ»



После вывода из эксплуатации аккумуляторная батарея должна быть упакована на утилизацию в порядке, установленном потребителем, либо в соответствии с федеральным, либо региональным законом России и стран – участников Таможенного союза.

## Требования при работе с аккумуляторной батареей

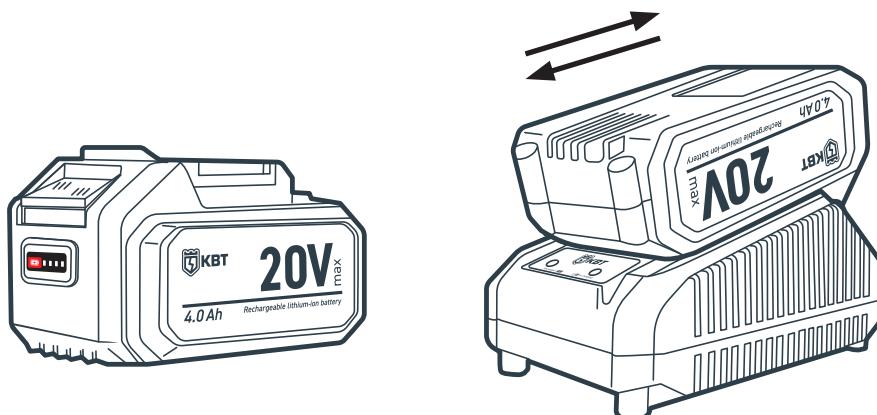
### Замена аккумуляторной батареи

- Установите аккумуляторную батарею в рукоятку инструмента до характерного щелчка фиксатора, если этого не сделать, то батарея может неожиданно выпасть из инструмента. Не прилагайте усилий при установке аккумуляторной батареи. Если аккумуляторная батарея устанавливается с трудом, значит, вы ее устанавливаете неправильно.
- Чтобы снять аккумуляторную батарею, нажмите на кнопку фиксации. Крепко удерживая инструмент за рукоятку, извлеките аккумуляторную батарею.

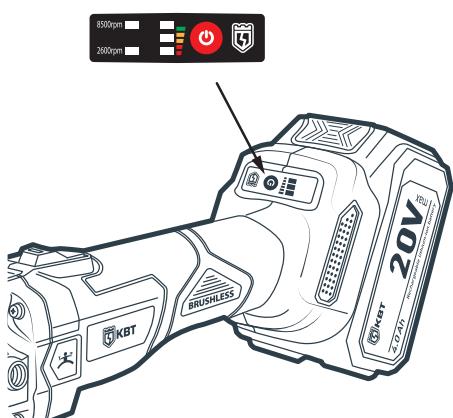
### Зарядка аккумуляторной батареи

Перед началом эксплуатации аккумуляторной батареи и зарядного устройства, прочтите меры безопасности. Затем приступайте к установленной процедуре зарядки.

- Извлеченные из упаковки аккумуляторные батареи заряжены не полностью. Перед первым вводом в эксплуатацию полностью зарядите аккумуляторные батареи.
- Заряжайте аккумуляторные батареи при комнатной температуре.
- Включите зарядное устройство в розетку электросети 230 В/50 Гц, при этом загорится зеленый светодиод на зарядном устройстве.
- Поместите аккумуляторную батарею в зарядное устройство до упора. Процесс зарядки начнется, как только соединятся контакты между аккумуляторной батареей и зарядным устройством. Загорится красный светодиод на зарядном устройстве. Примерное время зарядки батареи составляет 1-1,5 часа. Время зарядки увеличивается при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети.
- После окончания зарядки загорится зеленый светодиод на зарядном устройстве.
- Отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.
- Придерживая зарядное устройство, достаньте аккумуляторную батарею.

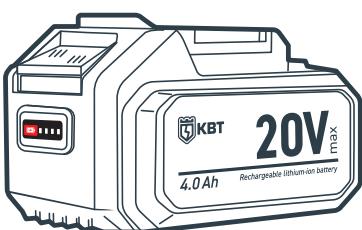


## Проверка состояния аккумуляторной батареи



Индикаторы на инструменте	Уровень заряда
████	67–100%
███□	33 – 67 %
██□□	0 – 33 %
□□□	Замыкание / перегрев / защита от перенапряжения аккумуляторной батареи
□□□	Защита от пониженного напряжения (зарядите АКБ)
████ — горит непрерывно ██ — мигает □ — не горит	

Контролируйте состояние и уровень заряда аккумуляторной батареи по индикаторам. Нажмите кратковременно на кнопку «ПУСК» и на несколько секунд загорятся индикаторы состояния на корпусе инструмента (см табл.).



Индикаторы на АКБ	Уровень заряда
████	75–100%
███□	50 – 75 %
██□□	25 – 50 %
□□□	Менее 25 %
□□□	Защита от пониженного напряжения (зарядите АКБ)
████ — горит непрерывно ██ — мигает □ — не горит	

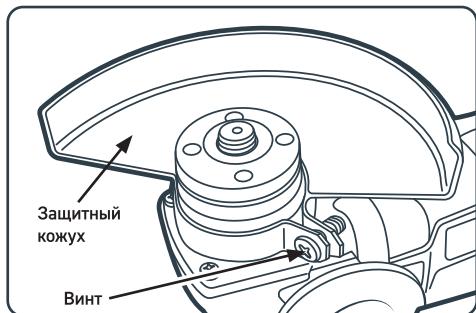
Для контроля уровня заряда аккумуляторной батареи на ее корпусе имеется кнопка-тест индикатора.



### ВНИМАНИЕ!

Не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи. Это может привести к сокращению срока службы и выходу из строя аккумуляторной батареи. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите аккумуляторную батарею, если вы заметили снижение мощности инструмента при работе.

## Установка защитного кожуха



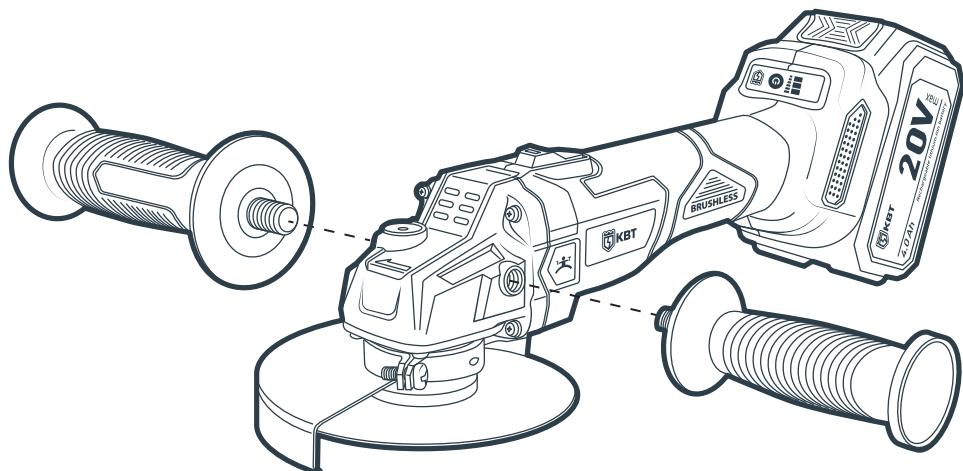
1. Ослабьте фиксирующий винт на кожухе.
2. Установите кожух так, чтобы закрытая сторона была обращена к оператору.
3. До упора закрутите фиксирующий винт.
4. Проверьте надёжность фиксации — правильно установленный кожух должен оставаться неподвижным.



### ВНИМАНИЕ!

Для безопасной работы устанавливайте защитный кожух таким образом, чтобы при выполнении работ он защищал оператора от выброса искр и фрагментов обрабатываемого материала.

## Установка съемной рукоятки



Определите удобное для работы положение съемной рукоятки и закрутите ее в отверстие на корпусе инструмента. Для выполнения различных операций предусмотрено два положения съемной рукоятки.

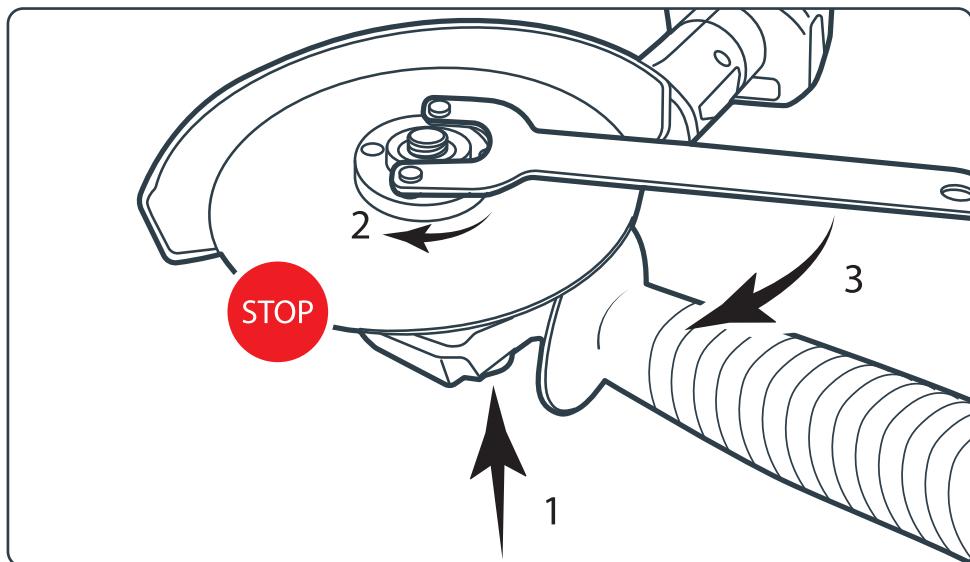


**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы проверяйте надежность фиксации съемной рукоятки, чтобы избежать потери контроля над инструментом.

## Установка и замена оснастки

Перед любыми манипуляциями с оснасткой отключите аккумуляторную батарею, чтобы избежать непреднамеренного запуска или травмы.

1. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя.
2. Вращайте зажимную гайку по часовой стрелке до ее блокировки.
3. Открутите зажимную гайку с помощью специального ключа и снимите ее.
4. Наденьте диск поверх установленного на шпиндель фланца.
5. Установите зажимную гайку и закрутите ее.
6. Поворачивая диск зафиксируйте его на шпинделе.
7. Доверните зажимную гайку до упора с помощью специального ключа.
8. Отожмите кнопку блокировки шпинделя.



### ВНИМАНИЕ!

При выборе и установке оснастки необходимо учитывать, что посадочное отверстие должно соответствовать фланцу, использование переходников и адаптеров запрещено.

Перед нажатием кнопки «ПУСК» поверните установленную оснастку рукой, чтобы проверить надежность ее фиксации и свободный ход.

Нажимать кнопку блокировки шпинделя необходимо только после выключения инструмента и полной остановки вала. Блокировка вращающегося вала приведет к повреждению инструмента и может стать причиной травмы.

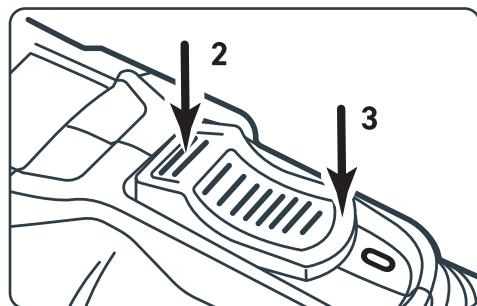
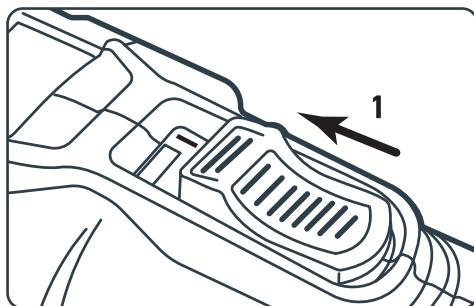
## Включение углашлифовальной машины

Для запуска угловой шлифовальной машины нажмите кнопку «ПУСК» вдоль корпуса инструмента (1). В случае продолжительной работы, для удобства, кнопку «ПУСК» возможно зафиксировать (2).

Для выключения инструмента снимите фиксацию кнопки «ПУСК» повторным нажатием (3). Кнопка переместится в выключенное положение.

### Углашлифовальная машина оснащена функциями:

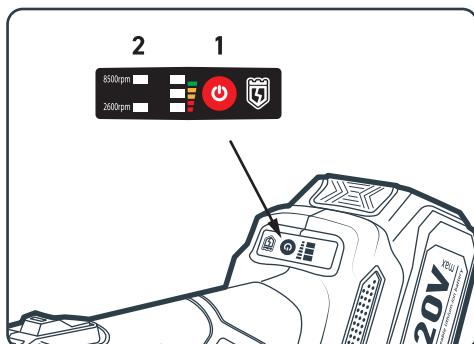
- Плавный пуск – обеспечивает удобную, точную и безопасную работу. При плавном пуске оснастка набирает скорость постепенно, позволяя избежать резкого рывка при запуске.
- Защита при заклинивании диска. Система экстренной остановки двигателя при заклинивании оснастки в обрабатываемом материале или при возникновении повышенной нагрузке на нее.
- Защита от случайного нажатия. Инструмент не включится, если аккумуляторная батарея устанавливается в инструмент с включенной кнопкой «ПУСК». Индикаторы, расположенные на корпусе инструмента, будут непрерывно мигать.



### ВНИМАНИЕ!

Перед тем как установить аккумуляторную батарею в инструмент, следует всегда проверять, чтобы кнопка «ПУСК» работала надлежащим образом.

## Переключение режимов работы



Для выбора необходимой частоты вращения шпинделья (2600 об/мин или 8500 об/мин) кратковременно нажмите кнопку «ПУСК», а затем нажатием кнопки (1) на корпусе инструмента установите необходимый режим работы.

При этом загорится индикатор режима (2) в зависимости от установленной частоты вращения.

## Рекомендации по работе с инструментом

- Перед снятием и установкой оснастки, защитного кожуха или иными манипуляциями с инструментом обязательно отключите аккумуляторную батарею.
- Перед работой проверяйте надежность фиксации диска — запуск инструмента с незакрепленной оснасткой может привести к тяжелой травме. Не направляйте работающий инструмент на людей, находящихся в месте проведения работ, чтобы избежать их травмирования при случайном отсоединении оснастки.
- Приступая к работе надежно удерживайте инструмент за корпус инструмента, съемную рукоятку и подводите оснастку к обрабатываемой поверхности только после запуска УШМ, чтобы избежать рыва, заклинивания, обратного удара и возможной травмы. Продвигайте инструмент против направления вращения оснастки, чтобы избежать неконтролируемого выхода из распила. Если произошло заклинивание диска, немедленно отключите инструмент, не пытайтесь освободить оснастку при включенном моторе.
- Не прилагайте к инструменту излишних усилий — для эффективной работы УШМ достаточно давления, создаваемого весом самого инструмента. Не пытайтесь ускорить остановку оснастки боковым прижатием. Дополнительное давление может повредить инструмент, вызвать разрыв оснастки и привести к травме.
- Если инструмент не эксплуатировался длительное время, хранился или будет использоваться при пониженной температуре окружающей среды, перед началом работы включите его без нагрузки для прогрева и размягчения смазки.
- После пребывания инструмента в холодном помещении или под открытым небом в зимнее время, подключение аккумуляторной батареи допускается только после полного высыхания конденсата.



### ВНИМАНИЕ!

*Не допускайте перегрева инструмента, делайте перерывы в работе. Дайте инструменту и аккумуляторной батареи остыть перед повторным включением. Выключайте инструмент только кнопкой. Не выключайте, извлекая аккумуляторную батарею из инструмента.*

## Обслуживание инструмента

- Регулярно проверяйте инструмент на предмет механических повреждений или поломок, обращайте внимание на общее состояние инструмента, которое также может повлиять на его работу.
- После завершения работ, инструмент должен быть протерт чистой ветошью для удаления различной грязи с инструмента, прежде всего в местах подвижных частей и вентиляционных отверстий.

## Правила гарантийного обслуживания

### Уважаемые покупатели!

Мы непрерывно работаем над повышением качества обслуживания своих клиентов.

Если у Вас возникли какие-либо проблемы с инструментом, мы всегда рассмотрим Ваши претензии и сделаем все возможное для их удовлетворения.

Информацию о сроках гарантийного обслуживания Вы можете узнать на сайте [www.kvt.su](http://www.kvt.su).

Гарантия не распространяется, либо ограничена сроками на ряд деталей, комплектующих, а так же на случаи, которые не являются гарантийными согласно разделу № 3 и № 4 Положения о гарантийном обслуживании.

### Гарантийные обязательства не распространяются

(согласно разделу № 3 Общего положения о гарантийном обслуживании):

- Инструмент с отсутствующими товарными знаками, без возможности его идентификации в качестве инструмента торговой марки «КВТ»;
- На упаковку, расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, картриджи, ножи, насадки и т.п.);
- Рабочие головы, штоки и рукоятки в гидравлических прессах, не оборудованных клапаном автоматического сброса давления (АСД);
- Резиновые и фторопластовые уплотнители гидравлического оборудования;
- Возвратные пружины в ручном инструменте (пресс-клещи, стрипперы для проводов и т.д.);
- Целостность и работоспособность комплектов для резки кабеля под напряжением после проведения прокола кабеля под напряжением;

### Случай не является гарантийным

(согласно разделу № 4 Общего положения о гарантийном обслуживании):

- При предъявлении претензий по внешнему виду, механическим повреждениям, отсутствию крепежа и некомплектности инструмента, возникшим после передачи товара Покупателю.
- При наличии повреждений, вызванных использованием инструмента не по назначению, связанных с нарушением правил эксплуатации, порядка регламентных работ, а также условий хранения и транспортировки.
- При наличии следов деформации или разрушения деталей и узлов инструмента, вызванных превышением допустимых технических возможностей инструмента (например, превышение максимально допустимых диаметров кабелей, тросов при резке, резке кабелей со стальным сердечником ножницами, не предназначенными для этого и т.д.).
- При самостоятельном ремонте, внесении изменений в конструкцию инструмента, либо ремонте в других мастерских и сервисных центрах.
- При самостоятельной регулировке инструмента, приведшей к выходу инструмента из строя.
- При замене деталей инструмента или расходных материалов на нештатные.
- В случае поломки или снижения работоспособности инструмента в результате влияния внешних неблагоприятных факторов (воздействия влаги, агрессивных сред, высоких температур и т.п.)
- При выработке и износе отдельных узлов инструмента, возникших по причине чрезмерно интенсивного использования инструмента.
- При наличии повреждений, либо преждевременного выхода из строя деталей и узлов, вызванных попаданием грязи, абразивных частиц и посторонних предметов в подвижные механические и гидравлические узлы инструмента.
- В случае отсутствия каких-либо комплектующих, узлов или деталей инструмента, а также отломанных и сломанных частей.
- При нарушениях работоспособности инструмента, возникших по причинам независящим от производителя (форс-мажорные обстоятельства, стихийные бедствия, пожары, техногенные катастрофы и т.п.).

## Хранение и транспортировка

- Храните инструмент в кейсе в сухом помещении.
- Оптимальным местом для хранения аккумуляторных батарей является прохладное и сухое место, вдали от прямых солнечных лучей и источников избыточного тепла и холода. Для сохранения срока службы, храните неиспользуемые аккумуляторные батареи при комнатной температуре.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Литий-ионные аккумуляторные батареи должны храниться полностью заряженным.

- Если инструмент долгое время находился на холде при температуре ниже -15 °C, то прежде чем начать работу выдержите инструмент 2-3 часа при температуре не ниже +10 °C.
- Информацию о сроках гарантийного хранения Вы можете узнать на сайте [www.kvt.su](http://www.kvt.su).
- Транспортировку инструмента производите в индивидуальной и жесткой транспортной упаковке, обеспечивающей целостность инструмента.
- Во время транспортировки не подвергайте ударам, оберегайте от воздействия влаги и попадания атмосферных осадков.
- При пересылке аккумуляторных батарей (автомобильным, железнодорожным, воздушным или морским транспортом) соблюдайте действующие национальные и международные правила транспортировки.

## Адреса и контакты

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

WENZHOU BEITE ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD. Китай, ROOM 2004  
BUILDING 1, YUHEWAN GARDEN, NO.88 XIQIAO MIDDLE ROAD, LIUSHI  
TOWN, YUEQING CITY, ZHEJIANG PROVINCE.

### СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР КВТ

248033, Россия, г. Калуга пер. Секиотовский, д.12.

Телефон:

+7 (48-42) 59-52-60  
+7 903 636-52-60

E-mail: [service@kvt.tools](mailto:service@kvt.tools)  
Сайт: [www.kvt-service.tools](http://www.kvt-service.tools)

Внешний вид и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



[www.kvt.su](http://www.kvt.su)

Калужский электротехнический завод «КВТ»,  
248033, Россия, г. Калуга, пер. Секиотовский, д.12

